



# Sofia Bernabò

INTERPRETER AND TRANSLATOR



+39 3334158186



sofiabernabo98@gmail.com



Via Lungotevere degli Inventori 130,  
00146 Rome, Italy



[www.linkedin.com/in/sofia-bernabò](http://www.linkedin.com/in/sofia-bernabò)  
<http://www.proz.com/profile/3634768>

## LANGUAGES

Italian | Mother tongue

English | C2

French | C1

Spanish | B2

## EDUCATION

### MASTER'S DEGREE IN INTERPRETING AND TRANSLATION – LM 94

*Università degli Studi Internazionali di Roma – UNINT | Sept. 2020 - Nov. 2022*  
Final grade: 110L/110

### DOUBLE DEGREE BA IN « LANGUES ÉTRANGÈRES APPLIQUÉES »

*Université Paris Nanterre | Sept. 2019 - June 2020*

### BA IN LINGUISTIC MEDIATION (L-12)

*Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia – UNIMORE | Sept. 2017 - July 2020*  
Final grade: 105/110

### HIGH SCHOOL DIPLOMA

*Warwick High School – Lititz Pennsylvania (USA) | Aug. 2015 - June 2016*

### HIGH SCHOOL DIPLOMA

*Liceo Linguistico Giosuè Carducci – Viareggio (LU) | Sept. 2012 - July 2017*

Interpreter Active and passive English and French interpreter. Also have training and experience in cross interpreting EN<>FR and respeaking. I have had various experiences abroad that have made my education multicultural and international. Dynamic, passionate and determined.

## PROFESSIONAL EXPERIENCE

### FREELANCE INTERPRETER

2022 - Present

- Simultaneous Interpreter EN>FR via bidule during the Dom Pérignon's Révélation 2023 event, organized with the collaboration of the historical Fornace Orsoni on the occasion of the launch of Dom Pérignon Rosé Vintage 2009 – *Congressi Internazionali*
- Simultaneous Interpreter IT>EN during the second edition of the conference "Missione Italia 2021-2026" about the state of implementation of the NRRP in Italian cities and municipalities at La Nuvola EUR Convention Center. – *Congressi Internazionali*
- Remote Simultaneous Interpreter EN>IT through relay for the Press Conference between Russian President Vladimir Putin and Chinese President Xi Jinping during their meeting in Moscow. Conference broadcasted live by the company AGTW on Corriere della Sera TV – *AGTW*
- Simultaneous Interpreter EN<>IT via bidule during a three-day-long annual training seminar for Biodry salespeople. – *Kosmos Traduzioni*
- Remote Simultaneous Interpreter EN>IT during a meeting for the agreement for the establishment of a European Works Council (EWC) – *Polilingua*
- Simultaneous Interpreter EN<>FR at Palais Des Nations, official UN headquarters in Geneva, during the conference "Human Rights for a Culture of Peace" on the occasion of the 74th anniversary of the Universal Declaration of Human Rights – *Associazione per i Diritti Umani e la Tolleranza*
- Remote Simultaneous Interpreter EN>IT during a Slow Beans network meeting organized in collaboration with Food Insider – *Slow Food*
- Simultaneous Interpreter IT>EN for the Press Conference on the Lake Garda DMO agreement – *Pomilio Blumm*



# Sofia Bernabò

INTERPRETER AND TRANSLATOR



+39 3334158186



sofiabernabo98@gmail.com



Via Lungotevere degli Inventori 130,  
00146 Rome, Italy



[www.linkedin.com/in/sofia-bernabò](http://www.linkedin.com/in/sofia-bernabò)  
<http://www.proz.com/profile/3634768>

## SKILLS

- Office package, Microsoft Excel, Word, PowerPoint.
- Interpreter's Help and InterpretBank.
- SDL Trados Studio 2019 for Translators Certification: Getting Started – valid as of May 2021
- DELE Español B2: Instituto Cervantes – valid as of August 2019
- Kudo Certified Interpreter

In compliance with the GDPR and Italian Legislative Decree no. 196 dated 30/06/2003, I hereby authorize the recipient of this document to use and process my personal details for the purpose of recruiting and selecting staff and I confirm to be informed of my rights in accordance to art. 7 of the above mentioned Decree.

## PROFESSIONAL EXPERIENCE

### FREELANCE TRANSLATOR

2022 - Present

- Translation of legal documents of tax returns of a U.S. resident – *Studio Legale D'Amico*
- Translation of a notarized power of attorney regarding a purchase and sale with subsequent meeting at the notary's office for the reading and signing of the deed.  
– *Studio Tecnico Capocchi*

### TRAINEE INTERPRETER AND TRANSLATOR 2021 - 2022

- Consecutive Interpreter EN<>IT and FR>IT during the interdisciplinary event "Our Bio-Tech Planet: Future of Plants and Humans" organized in collaboration by the CHIC Consortium and the ASN network at the Botanical Garden of Rome – *ASN: Art & Science Node*
- Simultaneous Interpreter IT>FR during meetings between the Ambassadors of the Holy See and other political and institutional Personalities – *Associazione Carità Politica*
- Consecutive Interpreter EN<>IT for the INTELLECT Centre for university research during national and international seminars – *Università di Modena e Reggio Emilia*
- Translator EN<>IT of academic articles and teaching materials, particularly in the areas of experimental pedagogy and museum education.  
– *Università di Modena e Reggio Emilia*
- Simultaneous Interpreter IT>EN during the presentation of a new program called SERID: School of Economics, International Relations and Diplomacy.  
– *UNINT: Università degli Studi Internazionali di Roma*
- Simultaneous Interpreter IT>EN during the presentation of the book "You matter".  
– *UNINT: Università degli Studi Internazionali di Roma*
- Liaison Interpreter EN>IT<EN during the conference "INCLUDIAMO", organized by the project UNINTSpeech on the topic of inclusivity.  
– *UNINT: Università degli Studi Internazionali di Roma*